Modelo 27902 2.4 GHz Sistema de Auricular Inalámbrico Guía del Usuario



Información sobre la Aprobación de Equipo

l equipo de su teléfono esta aprobado para la conexión con la red Telefónica Públic Switched Telephone Network) y cumple con los requisitos establecidos en las secciones 15 y 68 de las Realas y Regulaciones de la FCC y con los Reguerimientos Técnicos para Equipos de Terminales Telefónicas (Technical Requirements for Telephone Terminal Equipment), publicado

1 Notificación a la Compañía Telefónica Local En la parte de abajo de este equipo hay una etiqueta que indica, entre otra información, el

número de US y el Número de Equivalencia de Timbres (REN) para este equipo. Usted debe, cuando sea requerido, proveer esta información a su compañía telefónica. El REN es útil para determinar el número total de artefactos que Ud. puede conectar a su

línea telefónica, todavía asegurando que todos estos artefactos sonarán cuando se llame su número telefónico. En la mavoría de las áreas (pero no en todas), el total de los números REN de todos los artefactos conectados a una línea no debe exceder 5. Para estar seguro del número total de artefactos que Ud. pueda conectar a su línea (determinado por el REN) Ud. deberá ponerse en contacto con su compañía telefónica local.

Cualquier enchufe y conexión que se utilice para conectar este equipo al cableado del edificio y a la red télefónica, debe estar en conformidad con el reglamento de la FCC Parte 68 que ha sido adoptado por la ACTA. Un cable telefónico y un enchufe modular que han sido aprobados y están en conformidad con dicho realamento han sido provistos con este producto. Están diseñados para ser conectados a un enchufe modular compatible, que también esté en conformidad. Para más detalles, vea las instrucciones para la instalación.

• No se puede usar este equipo con un teléfono de previo pago proveído por la compañía

- Las líneas compartidas son sujetas a las tarifas del estado, y por eso, es posible que Ud. no pueda usar su propio equipo telefónico si Ud. estuviera compartiendo la misma línea
- telefónica con otros abonados • Se debe notificar la compañía telefónica cuando se desconecte permanentemente su
- teléfono de la línea.

compañía telefónica o a un instalador calificado

• Si su casa tiene algún equipo de alarma especial conectado a la línea telefónica, asegúrese que la instalación de este producto no desactive su equipo de glarma. Si usted tiene alguna pregunta sobre qué puede desactivar su equipo de alarma, consulte a su

00017885 (Rev. 1 Dom S) Impreso en China

THOMSON THOMSON 🏗

10330 North Meridian St. Indianapolis IN 46290-1024 © 2006 Thomson Inc Trademark(s) ® Registered Marca(s) Reaistrada(s)

Thomson Inc.

Derechos de la Compañía Telefónico

Si su equipo causase algún problema en su línea que pudiera dañar la red telefónica, la compañía telefónica siempre que sea posible le avisará de la posible interrupción temporal de su servicio. En caso que la compañía no pudiera avisarle de antemano y hubiera necesidad de tomar tal acción, la compañía telefónica podrá interrumpir su servicio inmediatemente. En caso de tal interrupción telefónica temporal la compañía debe : (1 darle aviso al momento de tal interrupción temporal de servico, (2) concederle a Ud. la oportunidad de corregir la situación, (3) informarle a Ud. de sus derechos de presentar una questa a la Comisión de acuerdo con los procedimientos dictados en la Subparte E de la Parte 68 de las Regulaciones y Reglas de la FCC.

El número de la US está ubicado en el fondo de la base

El numero REN esta ubicado en el fondo de la base

La compañía telefónica puede hacer los cambios en sus instalaciones de comunicación, en eguipos, en sus funcionamientos o procedimientos que digne necesarios para el manejo de sus negocios y que no sean incompatibles con las Reglas y Regulaciones de la FCC. Si estos cambios pudieran alterar el uso o el funcionamiento de su equipo telefónico, la compañía telefónica deberá darle aviso adecuado en escrito para que Ud. goce de un servico ininterrumpido

Información de Interferencias

ste artefacto cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su funcionamiento es sujeto a las dos condiciones siguientes: (I) Este artefacto no puede causar interferencia dañosa, y (2) Este artefacto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

iste equipo ha sido probado y cumple con los límites para un artefacto digital de la Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra una interferencia dañosa que pueda existir en una instalación doméstica Este equipo genera, usa y puede radiar la energía de frecuencia de una radio y, si no fuera

instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañosa a la transmisiones radiales. Sin embargo, no hay garantía que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular

La aislamiento de comunicaciones no puede ser asegurada al usar este producto.

Si este equipo causa en efecto una interferencia dañosa a la recepción de la radio o de la televisión, lo cual puede ser determinado apagando y prendiendo el equipo, le animamos a Ud. de tratar de corregir la interferencia por medio de una (o más) de las sugerencias • Cambie la posición o la ubicación de la antena (quiere decir la antena de la radio o de la

- televisión que está recibiendo la interferencia). • Cambie la posición o cambie la ubicación y aumente la distancia entre el equipo de telecomunicaciones y la antena receptora de la radio o de la televisión que está
- recibiendo la interferencia • Conecte el equipo de telecomunicaciones a una toma en un circuito diferente del circuit al cual la antena receptora esté conectada.

Si estas medidas no eliminan la interferencia, favor de consultar a su distribuidor o a un técnico de radio/televisión experto por otras sugerencias. También, la Comisión Federal de Comunicaciones (ECC) ha preparado un folleto muy útil "How To Identify and Resolve Radio/ Interference Problems" ("Como Identificar y Resolver Problemas de Interferencia de Radio/ Televisión"). Este folleto se puede obtener del U.S. Government Printing Office, Washington, D.C 20402. Favor de especificar el número 004-000-00345-4 cuando haga su pedido. Aviso: Los cambios o las modificaciones no no expreso aprobados por el partido responsable

Compatibilidad con Audífonos (CCA)

de conformidad podían anular la autoridad del usuario para funcionar el equipo.

Se juzga que este teléfono es compatible con audífonos, en base a las normas de la FCC.

Licensing

Declaración de la FCC sobre Exposición a la Radiación RF

Este equipo cumple con los límites a la exposición de radiación RF de la FCC establecidos para un ambiente no controlado. Este equipo deberá ser instalado y operado a una distancia mínima de 20 centímetros entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe de ser colocado u operado en conjunto con alguna otra antena o transmisor"

ADVERTENCIA: PARA PRF\/FNIR EL RIESGO DE UNFUEGO O DE UNA SACUDIDA ELECTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA

HUMEDAD.

PERSONA CALIFICADA DEL SERVICIO DE REPARACIONES

A ADVERTENCIA EN LA PARTE POSTERIOR/RASE DEL PRODUCTO

CUIDADO: Cuando utilice equipo telefónico, hay instrucciones básicas de seguridad que siempre deben seguirse. Refiérase a la quía de INSTRUCCIONES DE

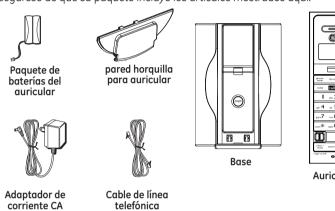
SEGURIDAD IMPORTANTES provista con este producto v auárdela para referencia futura. IMPORTANTE: Como los teléfonos inalámbricos operan con

electricidad, usted debe tener por lo menos un teléfono en su casa que no sea inalámbrico, en caso de una interrupción de

Antes de Comenzar

Lista de Partes

Asegúrese de que su paquete incluye los artículos mostrados aguí.



Requerimientos Para Enchufe Telefónico

Para utilizar este teléfono, usted puede necesitar un enchufe telefónico modular telefónico tipo RJ11C como el ilustrado aquí, instalado en su hogar. Si usted no tiene este tipo de enchufe, llame a su compañía telefónica local para preguntar cómo conseguirlo.

Sistema Digital de Seguridad

Su teléfono inalámbrico usa un sistema de seguridad digital para evitar el timbrado falso, el uso no autorizado y cargos a su línea telefónica.

NOTA SOBRE LA INSTALACIÓN: Algunos teléfonos inalámbricos operan a frecuencias que pueden causar o recibir interferencia con aparatos de televisión, hornos de microondas, hornos, o videocaseteras que se encuentren cerca de este aparato. Para minimizar o evitar dicha interferencia, la base del teléfono inalámbrico no debe ser colocada cerca o encima de la televisión, de un horno de microondas, o de la videocasetera. Si dicha interferencia continúa, mueva el teléfono lejos del aparato eléctrico causante de la interferencia.

Algunos otros accesorios para la comunicación pueden utilizar frecuencias de 1.9GHz DECT para comunicarse, y si no están adecuadamente instalados, estos aparatos pueden interferir entre sí, o con su aparato de teléfono nuevo. Si usted teme tener problemas con esta interferencia, refiérase al manual de instrucciones de dichos accesorios para ver cómo puede programar los canales para evitar esta interferencia. Los accesorios típicos que pueden utilizar la frecuencia de 1.9GHz DECT para comunicarse incluyen transmisores inalámbricos de audio o video, redes inalámbricas para computadoras, sistemas telefónicos inalámbricos con varios auriculares, y algunos teléfonos inalámbricos de largo rango.

Pautas Importantes de la Instalación

• Evite fuentes de ruido v calor, como motores, hornos de micro ondas, o lámparas de luz fluorescente, radiadores eléctricos o luz de sol directa. 4. Inserte la batería.

sobre la pared

modular de pared.

cubierta hacia abajo en su posición.

verificar que el aparato está cargando.

funcionamiento de la batería podría deteriorarse.

Montar la Base sobre la Pared

jale hacia afuera la abrazadera al mismo tiempo)

parte posterior de la base.

Pantalla de Alerta

estos dos menús.

receptáculo modular del teléfono.

hacia abajo hasta que entre en su sitio.

Funciones de Programación

regresará a la pantalla de espera.

Programación del Teléfono

Estación para la Base

auricular ligeramente más arriba que el auricular y luego deslizando la

telefónico (RJ11C), y coloque su teléfono inalámbrico sobre una superficie

Conecte un extremo de la línea telefónica dentro del enchufe marcado TEL

eléctrico y el conector DC dentro del enchufe en la parte posteriora de la

4. Coloque el auricular sobre la base. El indicador charge/in use se ilumina para

CUIDADO: Utilice únicamente el adaptador de corriente

Thomson Inc. 5-2735 que es compatible con esta unidad.

El uso de otros adaptadors de corriente puede resultar en

daño al aparato. El uso de otros adaptadors de corriente

corriente es diseñado para estar orientado correctamente

puede resultar en daño al aparato. Este adaptador de

3. Conecte el adaptador de la corriente eléctrica AC dentro del enchufe

5. Deie que el teléfono se carque durante 14 horas antes de utilizarlo

por primera vez. Si usted no carga adecuadamente el teléfono, el

en una posición de montaje en el piso o vertical.

1. Empuje el gancho del auricular hacia arriba y hacia afuera con su dedo

2. Inserte la abrazadera de montaje de la pared dentro del conector en el lado

frontal de la unidad. (Para desinstalar la abrazadera de montaje de la pared,

voltee la base, presione y sostenga el botón en la parte inferior de la base y

3. Conecte un extremo del cable de la línea telefónica en el receptáculo en la

4. Inserte el cable de la línea a través de la ranura y conecte el extremo en el

5. Deslice los agujeros para montaje en la base (en la parte de debajo de la

El auricular muestra el nombre del auricular, fecha, hora, estatus de señal y

El sistema usa una estructura de menú para darle acceso a todas las opciones

principal: Setup HS (Establecer HS), Setup BS (Establecer BS) y Date/time (Fecha/

alcance, Establecer BS y Fecha/Tiempo no son programables

v Unavailable se visualiza mientras usted trata de ingresar a

*TONE/exit en cualquier momento para salir del submenú

y regresar al menú, o presione Flash/Exit para salir de la

NOTA: Si ninguna tecla es presionada en 60 segundos, el

auricular saldrá automáticamente de la programación y

programación y regresar a la pantalla de espera.

NOTA: Durante la programación, Ud. puede presionar el botón

integradas. Usted puede programar los siguientes elementos en el menú

NOTA: Si el auricular no está registrado, o está fuera de

base) por encima de los postecitos de pared y deslice firmemente el aparato

pulgar, voltéelo y vuelva a ponerlo dentro de la ranura en la base.

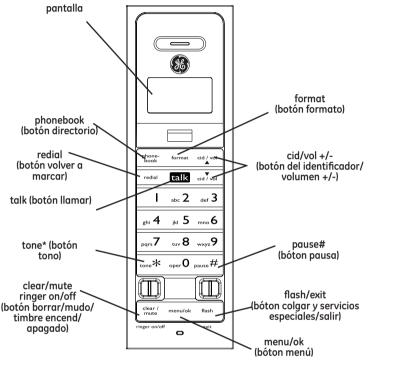
LINE en la parte posteriora de la base y el otro extremo dentro de un enchufe

plana y nivelada como una mesa o un escritorio, o usted puede montarlo

1. Escoja un área cerca de un enchufe eléctrico y un enchufe modular

- Evite áreas con polvo, humedad excesiva o temperaturas demasiado
- Evite colocar cerca de otros teléfonos o computadoras personales.
- Nunca instale cableado telefónico durante una tormenta de relámpagos.
- Nunca instale enchufes telefónicos en localizaciones moiadas a menos que el enchufe haya sido diseñado específicamente para localizaciones
- Nunca toque cables o terminales no aislados, a menos que la línea telefónica hava sido desconectada en la interfaz de la red.
- Utilice precaución cuando instale o modifique líneas telefónicas.

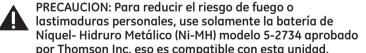
Formato del Auricular



Instalar el Teléfono

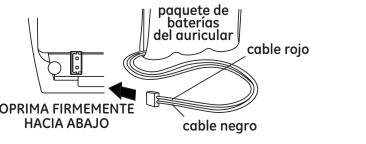
Instalar la Batería del Auricular

NOTA: Usted debe conectar la batería del auricular antes de utilizar el aparato.



Placa de parec

- por Thomson Inc. eso es compatible con esta unidad. 1. Localice la batería que está empacada dentro de una bolsa de plástico separada del auricular.
- 2. Localice el compartimento de la batería en la parte posterior del auricular. 3. Conecte el cable de la batería en el conector dentro del compartimento.
- NOTA: Para asegurar la instalación apropiada de la batería, el conector está diseñado de forma que puede ser insertado solamente de una manera.



Programación el Auricular

- 5. Cierre el compartimiento de la batería colocando la cubierta posterior del Asegúrese de aue su teléfono esté en OFF (no en modo hablar).
 - 2. Presione el botón menu/ok para ir al menú principal.

 - 3. Presione cid/vol (- ó +) para desplazarse a **Setup HS** (Establecer HS).
 - 4. Presione el botón menu/ok para confirmar y Ud. puede programar los
 - siguientes elementos: Ring Volume (Anilla Volumen), Tones (Tonos), Auto Talk (Auto respuesta), Handset Name (Nombre de tele) y Language (Lenguaje).

Del Menú del Establecer HS:

- 1. Presione el botón cid/vol (- ó +) para moverse al submenú **Language** (Lenguaje).
- 2. Presione el botón menu/ok para entrar al menú.

"Timbre Encendido/Apagado".

- 3. Utilice los botones cid/vol (- ó +) para seleccionar **Enalish**. **Français** o Espanol. Enalish es la selección de fábrica
- 4. Presione el botón Menu para guardar su selección.

Volumen Timbre

Escoia entre los cuatro niveles de volumen, stos son Volumen 1 a 3 v el Timbre apagado respectivamente.

Del Menú del Establecer HS:

- 1. Presione el botón cid/vol (- ó +) para moverse al submenú Anilla Volumer 2. Presione el botón menu/ok para entrar al menú v use el botón cid/vol (- ó +)
- para moverse a su selección. VOL 3 es la selección de fábrica. 3. Presione el botón clear/mute para guardar su selección. *Guardado* se
- muestra en la pantalla. NOTA: El timbre puede ser inhabilitado presionando el botón mute/Clear/Ringer on/off en modo standby, por favor refiérase a

Del Menú del Establecer HS:

- 1. Presione el botón cid/vol (- o +) para moverse al submenú **Tonos** 2. Presione el botón menu/ok para entrar al menú y Ud. puede programar los
- siguientes elementos: Batería baja, No cobertura y Tono de tecla. 3. Use el botón cid/vol (- ó +) para desplazarse al elemento que usted quiere
- programar y presione el botón Menu para entrar. Batería baja - Usted puede configurar el bip de advertencia en "On" cuando la batería de su auricular esté baja, de manera que le alerte para cargar la
- batería. Utilice los botones cid/vol (- \acute{o} +) para seleccionar **On** \acute{o} **Off**, luego presione el botón Menu para guardar la configuración. Off es la selección de
- **No cobertura -** Usted puede configurar el bip de alerta en "On" u "Off" cuando el auricular esté fuera de alcance. Utilice los botones cid/vol (- ó +) para seleccionar **On** ó **Off**, luego presione el botón Menu para guardar la configuración. Off es la selección de fábrica.
- **Tono de tecla --** Usted puede configurar el tono de tecla en "On" u "Off' cuando presione los botones. Utilice los botones cid/vol (- ó +) para seleccionar **On** o **Off**, luego presione el botón Menu para guardar la configuración. *On* es la selección de fábrica.

Llamada Automática Esta opción le permite levantar el auricular de la base para responder una

llamada entrante sin presionar el botón talk.

Del Menú del Establecer HS:

- 1. Presione el botón cid/vol (- ó +) para moverse al submenú **Auto respuesta**:
- 2. Presione el botón menu/ok para entrar al menú y use el botón cid/vol (- o +) para moverse a su selección. On es la selección de fábrica.
- 3. Presione el botón menu/ok ara guardar su selección. Nombre del Auricular

Del Menú del Establecer HS:

- 1. Presione el botón cid/vol (- ó +) para moverse al submenú Nombre de tele. 2. Presione el botón menu/ok para entrar al menú. Microteléfono es la selección
- de fábrica.

3. Use el teclado numérico para ingresar un nombre (hasta 13 caracteres). Más de una letra es almacenada en cada una de las teclas numéricas. Por eiemplo, para escribir Bill Smith, presione la tecla 2 dos veces para la letra El indicador charge/in use en la base parpadeará para glertarle de una llamada

- B. Presione la tecla 4 3 veces para la letra I. Presione la tecla 5 3 veces para la letra L. Presione la tecla 5 3 veces para la segunda letra L. v presione la tecla 1 para insertar un espacio entre el nombre y el apellido. Presione la tecla 7 cuatro veces para la letra S; presione la tecla 6 una vez para la letra M; presione la tecla 4 3 veces para la letra I; presione la tecla 8 para la letra T presione la tecla 4 dos veces para la letra H.
- NOTA: Si usted comete un error, presione el botón cid/vol (- ó +) para mover el cursor hacia adelante o hacia atrás. entonces presione el botón mute/Clear para retroceder y borrar un carácter a la vez.
- 4 Presione el botón menu/ok para guardar su nombre. Usted escuchará un tono de confirmación y la pantalla muestra *Guardado*.

4. Presione el botón menu/ok para confirmar y Ud. puede programar los

El teléfono usa el código de área preprogramado para determinar el formato

Llamada válido. El código de área preprogramado es también usado para la

de número a visualizar cuando se recibe un registro de Identificador de

Programación el Base 1. Asegúrese de que su teléfono esté en OFF (no en modo hablar).

siguientes elementos: LAC y Modo de dial.

LAC (Claves de Area Regionales)

característica de Regreso de Llamada.

Del Menú del Establecer BS:

Regionales).

Modo de Dial

selección de fecha.

- 2. Presione el botón menu/ok para ir al menú principal. Para Contestar una Llamada 3. Presione cid/vol (- \acute{o} +) para desplazarse a *Establecer BS*.
 - 2. Cuando haya terminado, presione el botón talk o coloque el auricular de

usted puede levantar el auricular de la base para responder

NOTA: Ajuste el volumen del auricular utilizando los botones cid/vol (- o +) durante una llamada.

3. Presione primero el botón redial, luego use el botón cid/vol (- ó +) para

4. Presione el botón menu/ok. El número es marcado automáticamente.

2. Presione primero el botón redial, luego use el botón cid/vol (- ó +) para

3. Presione el botón menu/ok. El número es marcado automáticamente.

Editando un Registro de Remarcación Antes de

6. Presione el botón cid/vol (- ó +) para mover el cursor hacia adelante o hacia

atrás. Use el teclado numérico de tonos para añadir dígitos o presione el

7. Después de editar, presione talk para marcar el número de remarcación

1. Asegúrese de que su teléfono esté en **OFF** (no en modo hablar).

1. Asegúrese de que su teléfono esté en **OFF** (no en modo hablar).

NOTA: Ud. puede elegir de los últimos diez números marcados

NOTA: Ud. puede elegir de los últimos diez números marcados

seleccionar el número que se desea volver a marcar.

seleccionar el número que se desea volver a marcar.

seleccionar el número que se desea volver a marcar.

5. Presione el botón menu/ok para entrar al modo de edición.

botón mute/Clear para retroceder y eliminar un dígito a la vez.

4. Presione cid/vol (- ó +) para desplazarse a *Elegir*.

1. Presione el botón cid/vol (- ó +) para moverse al submenú **LAC** (Claves de Área Para Introducir una Pausa en la Secuencia de Marcado 2. Presione el botón menu/ok para entrar al menú. *Entrar LAC* se muestra en la

marcado, y se muestra como una **P** en la pantalla.

de marcado de un número telefónico almacenado (por ejemplo, después de 3. Use el teclado numérico para ingresar su código de área de 3 dígitos. que usted marca 9 para obtener línea externa, o para esperar e tono de acceso 4. Presione el botón menu/ok para guardar su selección en una computadora). Cada pausa cuenta como un dígito en la secuencia de

Marcar

3. Presione el botón menu/ok.

Para Volver a Marcar

Del Menú del Establecer BS:

- 1. Presione el botón cid/vol (- ó +) para moverse al submenú *Modo de dial*. Para remarcar rápidamente un número que usted marcó:
- 2. Presione el botón menu/ok para entrar al menú. 1. Asegúrese de que su teléfono esté en **OFF** (no en modo hablar). 3. Utilice los botones cid/vol (- ó +) para seleccionar **Tono** o **Pulso**. 2. Presione el botón talk.

4. Presione el botón menu/ok para auardar su selección. Para Programar la Fecha y Tiempo

- 1. Asegúrese de que su teléfono esté en OFF (no en modo hablar).
- 2. Presione el botón Menu para ir al menú principal y utilice el botón cid/vol (- ó +) para desplazarse a Fecha /Tiempo.
- 3. Presione el botón Menu para entrar al menú. *Año 2006* se muestra en la
- año actual (rango: 00 a 99). 5. Presione el botón menu/ok para guardar la selección de año y proceda a la
- 6. **Fecha 01/01** se muestra en la pantalla. Use el teclado numérico de tonos para ingresar los últimos dos dígitos para el mes y el día actuales respectivamente.

4. Use el teclado numérico de tonos para ingresar los últimos dos dígitos del

- . Presione el botón menu/ok para guardar la selección de mes/fecha y proceda con la selección de la hora.
- 8. *Tiempo 12:01p* se muestra en la pantalla. Use el teclado numérico de tonos para ingresar los últimos cuatro dígitos para la hora actual y use el botón cid/vol (- ó +) para desplazarse a través de "p" (pm) t "a" (am).
- 9. Presione el botón menu/ok ara guardar su selección. *Guardado* se muestra en la pantalla.

Operación Básica del Teléfono

CHARGE/IN USE Indicador en la Base

2. Presione primero el botón redial, luego use el botón cid/vol (- o +) para entrante, durante la búsqueda, o si usted tiene un mensaje esperando de su seleccionar el número que se desea volver a marcar. proveedor de servicio. El indicador permanecerá iluminado cuando un auricular 3. Presione el botón menu/ok. esté en la base cargando o cuando la línea esté en uso. 4. Presione cid/vol (- ó +) para desplazarse a Guardar número.

Para Hacer una Llamada 1. Presione el botón talk. Marque el número al que usted guiera llamar.

- Marque el número primero y después presione el botón talk/call back. 2. Cuando haya terminado, presione el botón talk/call back o coloque el
- auricular de regreso en la base para colgar. NOTA: Si guiere borrar un número de pre-marcado que usted

haya inscrito, oprima el botón clear/mute hasta que todos los dígitos hayan sido borrados.

1. Cuando el teléfono timbra, presione el botón talk en el auricular.

- regreso en la base para colgan NOTA: Si usted ha activado la función Llamada Automática,
- la llamada entrante directamente, sin presionar botón 6. Presione el botón menu/ok otra vez para confirmar la eliminación. **Suprimido**

NOTA: Presione el botón Flash/Exit para regresar al modo de

Para Eliminar Todos los Registros de Remarcación Presione el botón #pause dos veces para introducir un retraso en la secuencia

- 2. Use el botón cid/vol (- ó +) para mostrar algún registro de remarcación.
- suprimido se muestra en la pantalla.

espera sin eliminar registros de remarcación.

Temporizador de Llamadas

Si usted coloca el auricular sobre la base, mientras el auricular está descolgado, (durante una llamada), el auricular automáticamente desconecta

Timbre Encendido/Apagado

- 2. Presione el botón clear/mute ringer on/off para encender o apagar el timbre.
- pantalla. 2. Presione primero el botón redial, luego use el botón cid/vol (- o +) para

Si usted se suscribe a los servicios combinados de Llamada en Espera e

en la pantalla del auricular.

5. Presione el botón menu/ok para entrar corrigen modo 6. **Entrar Nombre** se muestra en la pantalla. Ingrese un hombre. Por favor refiérase a la sección "Nombre del Auricular" para el método de edición de

NOTE: Un nombre debe ser ingresado de otra manera el registro no puede ser almacenado. 7. Presione el botón menu/ok para guardar. *Entrar Nombre* se muestra en la

Almacenando un Registro de Remarcación en el

. Asegúrese de que su teléfono esté en **OFF** (no en modo hablar).

pantalla. Repita los pasos 2 al 7 para guardar otros registros. Para Eliminar un Registro de Remarcación

Directorio Telefónico

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).

- 2. Presione primero el botón redial, luego use el botón cid/vol (- ó +) para seleccionar el número que se desea volver a marcar.
 - 3. Presione el boton menu/ok. 4. Presione cid/vol (- ó +) para desplazarse a ¿Suprimir?
- 5. Presione el botón menu/ok y borre el archivo actual. ¿Confirmar? se muestra en la pantalla.
- se muestra en la pantalla.

espera sin eliminar registros de remarcación.

- 1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).
- 3. Presione el boton menu/ok.
- 4. Presione cid/vol (- ó +) para desplazarse a ¿Suprimir todo?.
- 5. Presione el boton menu/ok. ¿Confirmar? se muestra en la pantalla. 6. Presione el botón menu/ok otra vez para confirmar la eliminación. *Todo*
- NOTA: Presione el botón Flash/Exit para regresar al modo de

Después de que usted oprime el botón talk en el auricular, el temporizador integrado aparece en la pantalla y cuenta la duración de la llamada en minutos

Auto Alerta

y segundos.

- L. Asegúrese de que su teléfono esté en **OFF** (no en modo hablar).
- NOTA: Si usted apaga el timbre, RINGER OFF se muestra en la

Servicios

Identificador de Llamada a través de su compañía telefónica, usted recibirá la información del identificador de Llamadas (si ésta es disponible) en Llamadas en Espera. Durante una llamada telefónica, usted escuchará un tono para indicarle que otra llamada está esperando en la línea mientras que la información del Identificador de Llamadas para la llamada en espera aparece

- Para conectar con la llamada en espera, oprima el botón flash/exit en el
- auricular y su llamada original se pone en espera. • Para pasar de una a otra llamada, oprima el botón fash/exit. SUGERENCIA: No presione el botón talk en el teléfono
- inalámbrico para activar un servicio de llamadas personalizado, tal como llamada en espera, o desconexión al

Enmudecedor

La persona del otro lado de la línea no le puede escuchar, pero usted puede escuchar a esa persona.

Para tener una conversación fuera de la línea, utilice la función enmudecedora.

Oprima el botón clear/mute. La indicación MUTE aparece en la pantalla.

recibir llamada de un número determinado.

2. Oprima el botón clear/mute para cancelar y volver a su conversación

Localizador

Esta función le ayuda a localizar un auricular extraviado.

- 1. Oprima el botón page en la base. El indicador charge/in use en la base parpadea; el auricular emite un bip y **Locali** se muestra en la pantalla del
- 2. Para cancelar la búsqueda, presione el botón page en la base, o presione alguna tecla en el auricular. De otra forma la búsqueda durará minutos.

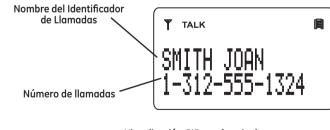
Control de Volumen del Auricular

Cuando el teléfono está activado (ON) (en modalidad para hablar) usted puede aiustar el volumen oprimiendo los botones cid/vol (- o +). Escoia entre los cinco niveles de volumen. El nivel más bajo es VOL 1 y el volumen más alto es VOL 5.

Identificador de Llamadas (Caller ID/CID)

IMPORTANTE: Para utilizar las características de la identificación de llamador de esta unidad, usted debe suscribirse ya sea al Servicio Estándar de Identificador de Llamadas de Nombre/ Número, o al Servicio de Identificador de Llamada en Espera (Caller ID with Call Waiting). Para saber quién llama mientras usted está en el teléfono, usted debe suscribirse al Servicio de Identificador de Llamada en Espera (Caller ID with Call Waiting).

Este aparato recibe y muestra información transmitida por su compañía telefónica local. La información puede incluir el número telefónico, fecha y hora; o el nombre, número telefónico, fecha y hora. Cada auricular puede guardar en memoria hasta 40 llamadas para ser revisadas después. Una información fecha/hora entrante predominará sobre la configuración Fecha/ Tiempo del teléfono.



Visualización CID en el auricular

Llamada en Espera con Identificador de Llamadas

Suponiendo que usted está suscrito al servicio de Identificador de Llamada en Espera a través de su compañía telefónica; si usted recibe una llamada entrante y usted está utilizando la GE multi fija a mano el sistema, una señal sonora indica que la presencia de Llamada en Espera llamada invita la línea. La información de Identificador de Llamada en Espera será exhibida y almacenada en la historia de todos los auriculares en el sistema.

• Cuando usted escuche el tono de llamada en espera en la bocina del auricular, prima el botón flash/exit para poner la llamada actual en esperc y poder contestar la llamada entrante. Presione flash/exit otra vez para volver a la llamada original.

Recibir Archivos del Identificador de Llamadas Para Almacenar Registros CID en el Directorio Cuando usted recibe una llamada, la información es transmitida entre el

Usted puede también almacenar información CID en el Directorio Telefónico

- NOTA: Es importante que usted formatee los registros CID correctamente para marcar hacia afuera ANTES de
- reformatear registros CID almacenados en memoria. . Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).
- 2. Utilice le cid/vol (- \acute{o} +) para llegar al archivo deseado.
- 3. Presione el boton menu/ok.
- 5. Presione el botón menu/ok para entrar corrigen modo. Usted puede ahora cambiar el nombre, si lo desea. Por favor refiérase a la sección "Nombre del Auricular" para el método de edición de nombre.

6. Presione el botón menu/ok para guardar.

NOTA: Si Memoria llena se muestra en la pantalla y la unidad emite 3 bips, usted deberá eliminar uno o más registros innecesarios y repetir los pasos anteriores para continuar el almacenamiento de registro de llamadas

NOTA: Presione el botón flash/exit una vez para mantener la en espera (standby).

NOTA: Si el registro CID seleccionado contiene alguna información que no sea numérica, la unidad no permitirá que este registro sea transferido a la memoria del usuario interna.

Borrar un Archivo del Identificador de Llamadas

- 2. Utilice los botones cid/vol (- ó +) para mostrar el archivo deseado.
- 3. Presione el boton menu/ok.
- 5. Presione el botón menu/ok. ¿Confirmar? se muestra en la pantalla.
- se muestra en la pantalla.

Borrar Todos los Archivos del Identificador de

- 1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado OFF (no en el modo hablar)
- 1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado OFF (no en el modo hablar).
- 3. Presione el boton Format para desplazarse al formato deseado. 4. Presione el boton talk. El número se marca automáticamente.

primero y el segundo timbre. La información del Identificador de Llamadas

oportunidad de ver la información y decidir si quiere o no contestar la llamadal.

Almacenar Archivos del Identificador de Llamadas

Si usted no está en casa o no puede contestar, la memoria del Identificador de

Llamadas de su teléfono automáticamente almacena la información de las 30

últimas llamadas (hasta 20 dígitos y 15 caracteres por cada registro) para que

sepa quién llamó mientras usted no estuvo disponible. El auricular muestra

Llamado faltado, como un recordatorio de que hay llamadas no respondidas.

Cuando la llamada número 41 es recibida, el último archivo del Identificador de

Usted puede revisar la información almacenada en cualquier momento. Las

llamadas recibidas desde la última revisión, se mostrarán **NEW** en la pantalla.

Llamadas que no han sido revisadas previamente pero fueron recibidas desde

Llamadas, la pantalla se actualiza para hacerle saber cuántas llamadas se han

el mismo número más de una vez se muestran como *RPT* en la pantalla.

A medida que se reciben y se almacenan archivos del Identificador de

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado OFF (no en el modo hablar).

2. Presione el boton cid/vol (- ó +) para revisar el archivo más nuevo del

3. Presione el botón (- ó +) para desplazarse a través de los registros CID.

NOTA: Cuando usted llegue al final de los registros, una línea

NOTA: Si no se han recibido llamadas, Vacío se muestra en la

pantalla por 2 segundos al momento en que el botón cid/vol

Marcar un Número del Identificador de Llamadas

Aiustar a Formato un Número del Identificador de

NOTA: Dependiendo de (a) cómo estaba formateado cuando

se recibió el número telefónico de la persona que llamó v (b) si

usted había o no programado su clave de área anteriormente

en el menú de programación, usted puede necesitar ajustar el

formato del número telefónico de la persona que llamó antes

de contestar la llamada, presion el botón format para ajustar

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar).

Revisar los Archivos de Identificador (CID)

recibido. Para recorrer los archivos del identificador de Llamadas:

con guiones se muestra en la pantalla.

2. Utilice le cid/vol (- ó +) para llegar al archivo deseado.

Llamadas Antes de Marcar

3. Presione el boton talk. El número se marca automáticamente.

Llamadas (la primera llamada) se borra automáticamente.

aparece en la pantalla mientras el teléfono timbra, dándole a usted la

(en la Memoria de CID)

Identificador (CID).

- es presionado.

Los formatos disponibles incluyen:

el número, e intente otra vez.

2. Utilice le cid/vol (- ó +) para llegar al archivo deseado.

ímero de dígitos	Explicación	Ejemplo
ce dígitos	clave de larga distancia "1 " +3-dígitos de clave de área +7-dígitos de número telefónico.	1-317-888-8888
n dígitos	3-dígitos de clave de área + 7-dígitos de número telefónico.	317-888-8888
ven dígitos	7-dígitos de número telefónico.	888-8888

- de nombre. almacenar en el Directorio Telefónico ya que usted no puede

- 4. Presione cid/vol (- ó +) para desplazarse a **Guardar número**.
- NOTA: Si el registro CID no incluye un nombre Entrar Nombre

se muestra en la pantalla.

programación anterior (sin hacer cambios) y regresar al modo

1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado OFF (no en el modo hablar).

- 4. Presione cid/vol (- ó +) para desplazarse a ¿Suprimir?.
- 6. Presione el botón menu/ok otra vez para confirmar la eliminación. **Suprimido**

NOTA: Presione el botón flash/exit para regresar al modo en espera (standby) sin eliminar alguno de los registros CID.

- 2. Utilice los botones cid/vol (- ó +) para mostrar el archivo deseado.
- 3. Presione el boton menu/ok.
- 4. Presione cid/vol (- ó +) para desplazarse a ¿Suprimir todo?.
- 5. Presione el boton menu/ok. ¿Confirmar? se muestra en la pantalla.
- 6. Presione el botón menu/ok otra vez para confirmar la eliminación. **Todo** suprimido se muestra en la pantalla NOTA: Presione el botón Flash/Exit para regresar al modo en espera

(standby) sin eliminar alguno de los registros CID. Directorio Telefónico

Cada auricular puede guardar en memoria hasta 50 números de 24 dígitos con nombres de hasta 15 caracteres para marcación rápida. Los registros son almacenados en orden alfabético ascendente.

Para Agregar Entradas al Directorio Telefónico

- Asegúrese que el teléfono esté desactivado OFF (no en el modo hablar)
- 2. Presione el boton phonebook.
- 3. Presione el boton menu/ok y utilice el boton cid/vol (- ó +) para desplazarse o ¿Suprimir todo?.
- 4. Presione el boton phonebook. *Entrar número* se muestra en la pantalla.

5. Use el teclado numérico de tonos para ingresar un número de teléfono.

- TIP: Presione el botón #pause dos veces para insertar una pausa en un número si es necesario.
- 5. Presione el boton menu/ok. *Entrar Nombre* se muestra en la pantalla. Por favor refiérase a la sección "Nombre del Auricular" para el método de edición
- 7. Presione el botón menu/ok para guardar.
- NOTA: Si *Memoria llena* se muestra en la pantalla, usted deberá eliminar uno o más registros innecesarios y repetir los pasos anteriores para continuar el almacenamiento de registro de llamadas.

Revisión de Registros en el Directorio Telefónico

- 1. Asegúrese que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar). 2. Presione el boton phonebook.
- 3. Presione los botones cid/vol (- ó +) para recorrer los archivos.

Utilice el teclado del auricular para inscribir el número de la localización de TIP: Presione el botón *tone para mostrar el número de

teléfono de la persona cuyo nombre se visualiza actualmente en la pantalla. Para Editar un Registro del Directorio Telefónico

1. Al revisar la lista de registros del directorio telefónico, use el botón cid/vol (- o +) o las teclas numéricas para desplazarse al registro deseado. 2. Presione el boton menu/ok y utilice el boton cid/vol (- o +) para desplazarse a

- 3. Presione el botón menu/ok para entrar al modo de edición. Usted puede ahora cambiar el número, si lo desea.
- 4. Presione el botón menu/ok para proceder al cambio de nombre. Usted puede ahora cambiar el nombre, si lo desea. Por favor refiérase a la sección "Nombre del Auricular" para el método de edición de nombre.
- Presione el botón menu/ok para guardar. Presione el botón flash/exit una vez para mantener la programación anterior (sin hacer cambios) y regrese al menú.

Para eliminar un registro del Directorio Telefónico L. Al revisar la lista de registros del directorio telefónico, use el botón cid/vol (- o

- +) o las teclas numéricas para desplazarse al registro deseado. 2. Presione el boton menu/ok y utilice el boton cid/vol (- o +) para desplazarse a
- 3. Presione el boton menu/ok. **Suprimido** se muestra en la pantalla.
- 4. Presione el botón menu/ok para confirmar. **Suprimido** se muestra en la NOTA: Si usted no quiere cambiar o borrar un archivo

cuando la pantalla pregunta, simplemente oprima el botón flash/exit, o espere un minuto para salir del modo en espera automáticamente. Para Marcar un Registro del Directorio Telefónico

Marque un registro del directorio telefónico mientras está en el modo 1. Asegúrese de que el teléfono esté en ON (en modo hablar) presionando el

- 2. Presione el botón phonebook para accesar el directorio telefónico.
- 3. Use el botón cid/vol (- ó +) o las teclas numéricas para desplazarse al registro

Marque un registro del directorio telefónico mientras lo revisa:

4. Presione el botón menu/ok para marcar el número.

- 1. Asegúrese de que el teléfono esté en **OFF** (no en el modo TALK). 2. Presione el botón phonebook para accesar el directorio telefónico.
- 3. Use el botón cid/vol (- \acute{o} +) o las teclas numéricas para desplazarse al registro
- 4. Presione el botón talk. El número se marca automáticamente.

- Si usted guiere editar el número antes de marcar:
- Llamado faltado 1. Presione el botón menu/ok al revisar los registros del directorio telefónico.
- Indicación pidiéndole que inscriba su nombre de Nombre de tele 2. Use el botón cid/vol (- ó +) para desplazarse a *Elegir* y presione el botón usuario para el auricular. Menu para entrar al modo de edición.

UNAVAILABLE

Desconocido

Tres tonos cortos

Vacío

Marcación en Cadena Desde el Directorio

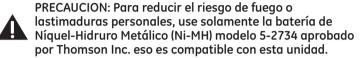
3. Al terminar la edición, presione talk para marcar el número.

Utilice esta función para hacer llamadas que requieren una secuencia de

números como el usar una tarieta para llamar por teléfono o un número de larga distancia al que usted llama frecuentemente. Usted puede almacenar cada parte de la secuencia de marcación (tal como

Número de Acceso de Larga Distancia, Código de Autorización, y un número de larga distancia frecuentemente llamado) en el directorio telefónico y simplemente repetir el paso del 2 al 4 en "Marcación de un registro del directorio telefónico mientras está en el modo hablar" para marcarlos uno por

Cómo Cambiar la Batería



- 1. Asegúrese de que el teléfono esté desactivado **OFF** (no en el modo hablar) antes de cambiar la batería.
- Quite la tapa del compartimiento de la batería.
- 3. Desconecte el cable que está conectado al paquete de las baterías en el enchufe dentro del compartimiento de las baterías y sáquelo del auricular. 4. Introduzca el nuevo paquete de baterías y conecte el cable en el enchufe
- dentro del auricular. 5. Vuelva a poner la tapa del compartimiento de la batería.
- 6. Coloque el auricular sobre la base o sobre el cargador para cargarlo. Si usted no carga adecuadamente la batería del auricular (durante 16 horas), cuando usted programa el teléfono por primera vez y/o cuando usted instala un paquete de baterías nuevas, el rendimiento a largo plazo de la batería se verá afectado.

Precauciones de Seguridad para la Batería

- El tono de marcación está bien, pero no puede marcar hacia afuera • No gueme, desarme, mutile, o agujere. Igual que otras baterías de este tipo, materiales tóxicos pueden escaparse y causarle daño.
- Para reducir el riesgo de fuego o daño personal, use unicamente la batería del Níguel-Cadmio indicada en la Guía del Usuario.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.

Indicadores de Mensaies

- Quite las baterías si va a guardar el aparato durante más de 30 días.
- NOTA: El sello RBRC en la batería utilizada en su producto Thomson Inc. indica que estamos participando en un programa para recolectar y reciclar batería(s) recargable(s). Para más información vaya al sitio web de RBRC en www.rbrc.org o llame

vea "No hay tono de marcar" al 1-800-8-BATTERY o contacte a su centro de reciclado local. Usted experimenta estática, ruido, o debilitamiento del sonido entrante

- Los siguientes mensajes muestran el estado del teléfono, proveen la información del Identificador de Llamadas, o le ayudan a programar y a utilizar
- su teléfono. Llamada privada La información o el nombre o númerode la persona haciendo la llamada ha sido bloqueada y no se
- ¿Suprimir todo? Indicación preguntándole si quiere borrar todos los

¿Suprimir? Indicación preguntándolo se quiere borrar el archivo que se muestra actualmente en la pantalla.

End of list Indica que este es el fin de la lista. **Entrar Nombre** Indicación para pedirle que inscriba un nombre. Entrar número Indicación pidiéndole que inscriba un número

Indica una llamada o llamadas nuevas que no **Buscando** se muestra en la pantalla han sido revisadas.

Indica que la línea del teléfono no está conectada.

Indica que el auricular está demasiado lejos de la

Mensaje de llamada repetido. Indica que hay una

La llamada entrante viene de un área en donde el

servicio del Identificador de Llamadas (Caller ID) no

Señal del localizador

Asegúrese que el cable de la base esté conectado a un contacto que sirve.

Aseaúrese que el cable telefónico esté conectado a la base del aparato v

marcar en el segundo teléfono, el problema puede estar en el cableado o

• Conecte otro teléfono al mismo enchufe. Si continúa sin haber tono de

• El auricular puede estar fuera del rango de la base. Acérquese a la base.

• Asegúrese de que la batería ha sido cargada adecuadamente (16 horas)

• Asegúrese de que el teléfono esté programado para el servicio al que

• El auricular puede estar fuera del rango de la base. Acérquese a la base

• Verifique que haya tono de marcar. Si no se escucha tono de marcación,

• El auricular puede estar fuera del rango de la base. Acérquese a la base

• Asegúrese de que la base no esté conectada en un o saliente enchufe

con otro aparato eléctrico. Si fuera necesario, mueva la base a otra

Asegúrese de que la batería ha sido cargada adecuadamente (16 horas).

El aparato se traba y no hay comunicación entre la base y el auricular

• Desconecte el cable de corriente del enchufe eléctrico y de la parte

posterior de la base. Quite la batería del auricular. Espere 30 segundos y

en la parte posterior de la base. Vuelva a conectar la batería y carque

vuelva a conectar el cable de corriente al enchufe de pared y al enchufe

• Usted puede tener demasiados aparatos o extensiones en su línea. Intente

"Modo de Dial" bajo la selección de menú "Establecer BS".)

• Asegúrese de que el timbre del auricular esté encendido.

usted está suscrito, marcación por TONOS o PULSOS. (Para configurar vea

Advertencia de baja batería

Significado

Señala que una llamada está entrando

está disponible, o la información no fue enviada.

llamada nueva fue recibida más de una vez desde el

base, y el auricular está buscando la base.

Alguien presionó el botón page en la base.

mismo número

Señales Sonoras del Auricular

Un tono de gorgeo largo (con timbre encendido)

Solución de Problemas

• Verifique o repita los pasos de la instalación:

Soluciones para el Teléfono

a un enchufe de pared.

en el servicio local.

El Auricular no Timbra

desconectar algunos teléfonos.

La función de Marcar por Memoria no sirve

durante 16 horas.

• ¿Siguió la secuencia adecuada para marcar?

Un "bip" corto (cada 14 segundos)

No hay tono de marcar

No hay archivos del identificador de Llamadas en la

- - Acérauese a la base.

predeterminada

Nada aparece en la pantalla

base y vuelva a conectarlo

Identificador de Llamadas

Tiempo corto para hablar

Mala calidad de sonido

Rango limitado

No sirve el Identificador de Llamadas (Caller ID)

• Asegúrese que el cable de la base esté conectado a un contacto que sirve

• Asegúrese que el aparato esté conectado en un enchufe que no pueda

• Usted debe estar suscrito al servicio estándar de Nombre/ número

a través de su compañía telefónica local para recibir información

Si usted experimenta cualquiera de los siguientes problemas, incluso después

de haber cargado la batería, usted puede necesitar cambiar el paquete de las

desactivarse con un apagador. Desconecte el cable de corriente de la

Soluciones para el Identificador de Llamadas

• Carque la batería (durante 16 horas). O Cámbiela.

- La configuración Fecha/Tiempo es restaurada a la configuración
- problema hava sido resuelto. • Puede ser causado por falla de la energía. Vuelva a configurar Fecha/

de reparación autorizados. Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por Thomson Inc. podría ser motivo de anulación de la autoridad del usuario para operar este producto. Para recibir instrucciones sobre cómo obtener servicios de mantenimiento, por favor consulte la garantía incluida en

O envíe sus preguntas a:

Thomson Inc Manager, Consumer Relations P O Box 1976 Indianapolis, IN 46206

Adjunte su recibo al folleto, para futura referencia, o anote la fecha en la que se compró o recibió este producto como regalo. Esta información será valiosa si se llegase a requerir durante el período de garantía.

Para ordenar, tenga lista su tarjeta Visa, Mastercard o Discover y llame al

Se aplicará un cargo por envío al ordenar. La ley nos requiere que cobremos

individuales a las cuales se envíe la mercancía. Los artículos están sujetos a

Fecha de compra Nombre de la tienda__

uidado General del Producto

Para mantener su aparato funcionando adecuadamente y en buenas condiciones, siga las siguientes pautas:

- Evite poner el teléfono cerca de calentadores (calefactores) de ambiente y dispositivos que generen interferencia eléctrica ejemplo, motores o lámparas fluorescentes).
- No lo exponga a la luz solar directa o a la humedad. • No deje caer la extensión móvil y no maltrate el teléfono.
- Limpie el teléfono con un trapo suave
- 1-800-338-0376. Nunca use un agente de limpieza fuerte ni un polvo abrasivo, ya que esta dañará el acabado. el impuesto sobre la venta apropiado para cada estado, condado y área
- auricular en el futuro. • Periódicamente limpie los contactos de carga del auricular y de la base

con una goma de lápiz limpia. Causas de una Mala Recepción

• Retenga el empaque original en caso de que necesite embarcar el

- Recubrimiento externo de la casa con aluminio.
- Aislación con revestimiento de papel de aluminio. • Conductos de calefacción y otras construcciones de metal que paran las
- señales de radio. • Está demasiado cerca de los aparatos eléctricos como microondas, cocina, computadoras, etc.
- Condiciones atmosféricas, como una tormenta eléctrica.
- La base está instalada en el sótano o en un piso más bajo de la casa. • La base está enchufada en un tomacorriente con otros aparatos
- El monitor del bebé está usando la misma frecuencia.
- Está fuera del ámbito de la base.

La pila del auricular está descargado

Cómo Obtener Servicios de Mantenimiento Si usted experimenta problemas con este equipo, para reparaciones o para

información de garantía, comuníquese con el departamento de servicio al cliente al **1-800-448-0329**. Si el equipo está causando daños a la red telefónica. la compañía telefónica puede pedirle que desconecte su equipo hasta que el

Este producto puede únicamente ser reparado por el fabricante o sus agentes

esta Guía, o llame a Información para el Usuario, 1-800-448-0329.

Batería de Repuesto del Auricular

onvertidor de corriente AC

disponibilidad.

responsabilidad en caso de pérdida o daño

Ajustes de instalación y de preparación del servicio.

Información de Accesorios

NÚMERO DE CATÁLOGO

5-2734

5-2735

- Registro del Producto:
- Por favor llene y envíe por correo la Tarieta de Registro del Producto que se embarcó con su producto. Hará más fácil que hagamos contacto con usted si fuera necesario. No se
- LA GARANTÍA ESPECIFICADA ANTERIORMENTE ES LA ÚNICA GARANTÍA APLICABLE A ESTE PRODUCTO CUALOUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA (INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCADO O DE SALUD PARA CUALOUIER PROPÓSITO) SON CONSIDERADAS NO VÁLIDAS. NINGLINA INFORMACIÓN VERBAL O ESCRITA OTORGADA. POR THOMSON INC. SUS AGENTES O EMPLEADOS SERÁ CONSIDERADA PARA CREAR UNA
- LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DE UN PRODUCTO COMO SE ESPECIFICA BAJO ESTA

Cómo se Relaciona la Ley Estatal a esta Garantía:

- Algunos estados no permiten la exclusión ni limitación de daño incidental o derivado de alguna consecuencia, o la limitación con respecto al período de tiempo que debe aplicarse para garantías implícitas, por lo tanto las limitaciones y exclusiones mencionadas anteriormente pueden no ser aplicables para usted.
- Esta garantía le ofrece derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos legales que varían de estado a estado

Si compró su producto fuera de los Estados Unidos:

• Esta garantía no se aplica. Vea a su distribuidor para información sobre la garantía.

Garantía Limitada

- Defectos de materiales o de trabajo
- Por cuánto tiempo después de la compra:
- Un año, a partir de la fecha de compra.
- (El periodo de garantía para unidades arrendadas se inicia con la primera renta o 45 días de la fecha del embarque a la firma de arrendamiento, lo que ocurra primero).
- Proporcionarle una unidad nueva o a nuestra opción una reacondicionada. La unidad de intercambio auedará bajo agrantía por el resto del periodo de agrantía del producto

defecto. Mande vía UPS o un servicio de paquetería equivalente o

- Cómo obtener servicio:
- Empaque bien la unidad, incluyendo todos los cables, etc., que originalmente venían con el producto. Se recomienda usar el cartón y materiales de empaque originales.
- "Prueba de compra como factura o recibo de compra, que ofrezca evidencia de que el producto está dentro del periodo de garantía, debe ser presentado para obtener servicio bajo garantía." Para compañías de arrendamiento, se requiere como evidencia el primer contrato de renta. También escriba claramente su nombre, dirección y la descripción del

11721 B Alameda Ave

Socorro, Texas 79927 • Paque cualquier cargo que le facture el Centro de Intercambio por servicio que no esté

Thomson Inc.

- cubierto por garantía. Asegure su empague para prevenir pérdida o da
 ño Thomson Inc. no acepta
- Un aparato nuevo o uno remozado se le enviará con los cargos pagados. Lo que no cubre la garantía:
- con respecto a las instrucciones de operación y los controles del usuario. Cualquier información adicional debe obtenerse con su agente de ventas.
- Daño por mal uso o negligencia. Productos que han sido modificados o incorporados a otros productos.
- Productos comprados o que han recibido servicio fuera de los Estados Unidos. • Desastres naturales, por ejemplo y sin limitarse a ellos, daños por relámpagos.

• Instrucciones al cliente (Su manual de propietario le proporciona la información

- requiere la devolución de la tarjeta para tener la cobertura de la garantía. Limitaciones sobre la Garantía:
- GARANTÍA NI PARA AUMENTAR BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA COBERTURA DE ESTA

ANTERIORMENTE

GARANTÍA ES EL REMEDIO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR. THOMSON INC. NO SE HACE RESPONSIBLE POR DAÑOS INCIDENTALES, DAÑOS DERIVADOS COMO CONSECUENCIA DEL LISO DE ESTE PRODUCTO O COMO RESULTADO DEL INCLIMPLIMIENTO DE CUALQUIE GARANTÍA IMPLÍCITA O EXPRESA DE ESTE PRODUCTO. LA INVALIDEZ DE LAS GARANTÍAS O LAS GARANTÍAS LIMITADAS ESTÁN REGLAMENTADAS POR LAS LEYES DEL ESTADO DE INDIANA. EXCEPTO POR EL ALCANCE ESTABLECIDO POR LAS LEYES APLICABLES, CUALOUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE MERCADO O DE SALUD PARA CUALOUIER

PROPÓSITO, EN ESTE PRODUCTO ES LIMITADA AL PERÍODO DE GARANTÍA ESPECIFICADO